

## 釋 義

於本招股章程內，除文義另有所指外，以下詞彙具有下述涵意。

「聯屬人士」	指	直接或間接受一名人士或一家實體控制，或受一名人士或一家實體直接或間接共同控制的人士或實體
「Alliance Holding」	指	Alliance Food And Beverages (Holding) Company Limited，一間於2004年12月28日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，並由鄭育龍先生擁有28%權益、鄭育雙先生擁有28%權益、鄭育煥先生擁有28%權益及李鴻江先生擁有16%權益
「申請表格」	指	<b>白色</b> 申請表格、 <b>黃色</b> 申請表格及 <b>綠色</b> 申請表格，或如文義有所指定，則為就香港公開發售所使用的任何一種表格
「國家質量監督 檢驗檢疫總局」	指	中國國家質量監督檢驗檢疫總局
「董事會」	指	我們的董事會
「中銀國際」	指	中銀國際亞洲有限公司，一間可根據證券及期貨條例從事第1類受規管活動（證券交易）及第6類受規管活動（就機構融資提供意見）的持牌法團
「營業日」	指	香港銀行一般開門營業的任何日子（星期六、星期日或公眾假期除外）
「英屬處女群島」	指	英屬處女群島
「細則」	指	本公司細則，於2011年9月23日採納並經不時修訂
「年複合增長率」	指	年複合增長率
「資本化發行」	指	本招股章程附錄七「法定及一般資料－A.有關本集團的進一步資料－3. 本公司股東的書面決議案」所述於本公司股份溢價賬資本化時將予進行的股份發行
「中央結算系統」	指	由香港結算設立及管理的中央結算及交收系統

---

## 釋 義

---

「中央結算系統結算參與者」	指	獲准以直接結算參與者或全面結算參與者身份參與中央結算系統的人士
「中央結算系統託管商參與者」	指	獲准以託管商參與者身份參與中央結算系統的人士
「中央結算系統投資者戶口持有人」	指	獲准以投資者戶口持有人身份參與中央結算系統的人士，該人士可為個人、聯名個人或法團
「中央結算系統參與者」	指	中央結算系統結算參與者、中央結算系統託管商參與者或中央結算系統投資者戶口持有人
「中國」	指	中華人民共和國，除非文義另有所指及僅就本招股章程而言，本招股章程所提述的中國不包括香港、澳門及台灣
「中國政府」	指	中國中央政府，包括其所有政府分支（包括省、市及其他地區或地方政府實體）及機構，或如文義有所指定，則為任何一個分支或機構
「花旗」、「獨家保薦人」及「獨家全球協調人」	指	花旗環球金融亞洲有限公司，持牌可進行證券及期貨條例項下第1類（證券交易）、第4類（就證券提供意見）、第6類（就機構融資提供意見）及第7類（提供自動化交易服務）受規管活動
「可可食品」	指	可可（福建）食品有限公司，於2010年6月出售之前，為一間共同控制實體，而於出售完成後則為獨立第三方
「中糧」	指	中糧集團有限公司生化能源事業部，中糧集團有限公司的業務單位
「COFCO BVI」	指	COFCO Agriculture and Food Investment Limited，一間於2010年7月29日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，中糧集團有限公司間接全資附屬公司
「中糧集團有限公司」	指	中糧集團有限公司，於中國註冊成立的國有獨資公司
「公司法」	指	百慕達1981年公司法，經不時修訂、補充或以其他方式修改

---

## 釋 義

---

「公司條例」	指	香港法例第32章公司條例，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「本公司」	指	中國休閒食品集團有限公司，一間於2004年5月4日在百慕達註冊成立的獲豁免有限公司
「控股股東」	指	具有上市規則賦予該詞的涵義，及除文義另有所指外，指 Alliance Holding、鄭育龍先生、鄭育雙先生、鄭育煥先生及李鴻江先生
「中國證監會」	指	中華人民共和國證券監督管理委員會，負責監察及規管中國國家證券市場的監管機構
「不競爭契據」	指	由各控股股東以本公司為受益人於2011年9月23日作出的不競爭契據
「退市」	指	本公司自2010年5月6日起從新交所自願退市，於2010年4月7日舉行的本公司股東特別大會上獲批准
「退市要約」	指	Rise Mount提出的退市要約，以每股0.178新加坡元收購並非由Rise Mount以其他方式持有的所有本公司普通股，以進行退市
「董事」	指	本公司董事
「Euromonitor」	指	Euromonitor International Plc.
「外資企業」	指	外商投資企業
「GB 19299-2003」	指	適用於果凍食品的中國衛生標準，尤其是有關其原材料、物理特性、化學成分、微生物、食物添加劑、包裝、標籤、儲存及運輸
「GB 19883-2005」	指	適用於果凍食品的中國標準，尤其是有關其分類、原材料、大小、化學成分、微生物、測試方法、檢測指引、包裝、標籤、儲存及運輸

---

## 釋 義

---

「國內生產總值」	指	國內生產總值（所有有關國內生產總值增長率的提述均指實際而非名義國內生產總值增長率）
「全球發售」	指	香港公開發售及國際發售
「綠色申請表格」	指	將由本公司指定的 <b>網上白表</b> 服務供應商填寫的申請表格
「本集團」或「我們」	指	本公司及其附屬公司，或如文義有所指定，就本公司成為其現時附屬公司的控股公司之前期間而言，則指本公司現時的附屬公司及該等附屬公司或（視情況而定）其前身所經營的業務
「國泰君安」		國泰君安證券（香港）有限公司，一間可根據證券及期貨條例從事證券及期貨條例項下第1類（證券交易）及第4類（就證券提供意見）受規管活動的持牌法團
「HACCP」	指	危害分析與關鍵控制點，為一套解決食品安全問題的管理制度，乃通過從生產、採購及處理原材料至製造、分銷及消費成品而分析及控制生物、化學及物理危害。向若干國家出口食品須取得HACCP認證
「港元」	指	香港法定貨幣港元
「香港結算」	指	香港中央結算有限公司
「香港結算代理人」	指	香港中央結算（代理人）有限公司，香港結算的全資附屬公司
「網上白表」	指	以申請人名義提出申請並透過 <b>網上白表</b> 服務供應商指定網站 <a href="http://www.hkeipo.hk">www.hkeipo.hk</a> 於網上遞交的香港發售股份申請手續
「網上白表服務供應商」	指	如指定網站 <a href="http://www.hkeipo.hk">www.hkeipo.hk</a> 所列，本公司指定的 <b>網上白表</b> 服務供應商
「香港」	指	中國香港特別行政區

---

## 釋 義

---

「香港發售股份」	指	本公司根據香港公開發售初步提呈的28,200,000股發售股份（可按本招股章程「全球發售的架構」一節所述予以調整）
「香港公開發售」	指	根據並受限於本招股章程及申請表格所述之條款及條件提呈發售香港發售股份以供香港公眾人士按發售價認購以換取現金
「香港股份過戶登記處」	指	卓佳證券登記有限公司
「香港包銷商」	指	名列本招股章程「包銷－包銷商－香港包銷商」一節的香港公開發售的包銷商
「香港包銷協議」	指	由（其中包括）本公司、聯席賬簿管理人及香港包銷商就香港公開發售而於2011年11月28日訂立的包銷協議
「國際會計準則委員會」	指	國際會計準則委員會
「國際財務報告準則」	指	國際財務報告準則
「獨立第三方」	指	獨立於本公司或其任何附屬公司的任何董事、主要行政人員或主要股東或任何彼等各自的聯繫人且與該等人士概無關連的人士或公司
「國際發售股份」	指	253,800,000股發售股份，包括根據國際發售將由本公司提呈發售的197,400,000股新股份及將由售股股東提呈發售的56,400,000股銷售股份，連同因行使任何超額配股權而提呈發售的任何額外股份（可按本招股章程「全球發售的架構」一節所述予以調整）
「國際發售」	指	根據S規例在美國境外以離岸交易（定義見S規例）形式向機構及專業投資者提呈發售國際發售股份，以及依據第144A條在美國境內向合資格機構買家提呈發售國際發售股份，詳情於本招股章程「全球發售的架構」一節進一步闡述
「國際包銷商」	指	預期將會訂立國際包銷協議的國際發售包銷商

---

## 釋 義

---

「國際包銷協議」	指	預期將由（其中包括）本公司、售股股東、聯席賬簿管理人及國際包銷商就國際發售而於2011年12月2日或前後訂立的包銷協議
「投資協議」	指	由（其中包括）Alliance Holding、COFCO BVI、鄭育龍先生、鄭育雙先生、鄭育煥先生及李鴻江先生就COFCO BVI根據認購協議認購43,754,922股股份的權利及責任於2011年3月24日訂立的投資協議，協議詳情載於本招股章程「歷史及企業架構－首次公開發售前投資」一節
「ISO 14001:2004」	指	ISO 14000系列標準，指明第三方可用以核證一間機構的一套環境管理體系控制框架
「ISO 9001」	指	一套指明一間機構必須符合以顯示其貫徹一致地提供可提高客戶滿意度及符合適用法定及監管規定的質量管理體系基本規定的準則
「ISO 9001:2000」 「ISO 9001:2008」	指	一套ISO 9000質量管理系列準則，指明一間機構可顯示其貫徹一致地提供可符合客戶滿意度及符合適用法定及監管規定的質量管理體系規定
「聯席賬簿管理人」	指	花旗及中銀國際
「聯席牽頭經辦人」	指	花旗、中銀國際及國泰君安
「最後實際可行日期」	指	2011年11月22日，即本招股章程刊發前就確定當中所載若干資料的最後實際可行日期
「蠟筆小新（安徽）」	指	蠟筆小新（安徽）有限公司，一間於2010年11月3日在中國成立的有限責任公司，並為我們的間接全資附屬公司

---

## 釋 義

---

「蠟筆小新（福建）」	指	蠟筆小新（福建）食品工業有限公司，一間於2000年3月15日在中國成立的有限責任公司，並為我們的間接全資附屬公司
「蠟筆小新控股」	指	蠟筆小新控股有限公司，一間於2007年10月8日在香港註冊成立的有限公司，並為我們的全資附屬公司
「蠟筆小新國際」	指	蠟筆小新國際有限公司（前稱Alfie Ventures Inc.），一間於2006年3月22日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，並為我們的全資附屬公司
「蠟筆小新投資」	指	蠟筆小新投資有限公司，一間於2007年10月8日在香港註冊成立的有限公司，並為我們的全資附屬公司
「蠟筆小新（四川）」	指	蠟筆小新（四川）有限公司，一間於2008年1月17日在中國成立的有限責任公司，並為我們的間接全資附屬公司
「蠟筆小新（天津）」	指	蠟筆小新（天津）有限公司，一間於2006年1月24日在中國成立的有限責任公司，並為我們的間接全資附屬公司
「上市」	指	股份於聯交所主板上市
「上市委員會」	指	聯交所董事會上市小組委員會
「上市日期」	指	預期為2011年12月9日或前後的日期，股份於該日首次開始於聯交所買賣
「上市規則」	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「併購規定」	指	關於外國投資者併購境內企業的規定
「澳門」	指	中國澳門特別行政區

---

## 釋 義

---

「主板」	指	由聯交所營運的證券交易所（不包括期權市場），獨立於聯交所創業板並與其並行運作
「大綱」或 「組織章程大綱」	指	本公司組織章程大綱，經不時補充、修訂或以其他方式修改
「財政部」	指	中華人民共和國財政部
「商務部」	指	中華人民共和國商務部
「新股份」	指	根據全球發售按發售價提呈發售以供認購的新股份
「高新技術企業」	指	「高新技術企業」，定義見《高新技術企業認定管理辦法》
「高新技術企業通知」	指	由福建省科學技術廳、福建省財政廳、福建省國家稅務局及福建省地方稅務局於2008年12月聯合發出的《關於印發福建省高新技術企業認定管理實施細則（試行）的通知》
「寧夏銀鷗」	指	寧夏銀鷗超間食品有限公司，一間於2008年3月27日在中國成立的有限責任公司，並由超間食品持有50%權益及由獨立第三方寧夏佳立生物科技公司持有50%權益
「全國人大」或 「全國人民代表大會」	指	中華人民共和國全國人民代表大會及其常務委員會
「OEM」	指	原設備製造商，為製造貨品或設備並供他人作品牌使用及轉售的業務
「發售價」	指	每股股份以港元計的價格2.65港元（不包括1%經紀佣金、0.003%證監會交易徵費及0.005%聯交所交易費）
「發售股份」	指	香港發售股份及國際發售股份，連同（倘相關）根據超額配股權發行的任何額外股份



---

## 釋 義

---

「超額配股權」	指	本公司將授予預期國際包銷商的購股權，可由穩價經辦人經諮詢聯席賬簿管理人並取得其同意後（有關同意不得無理撤銷）根據國際包銷協議，由國際包銷協議訂立日期起至香港公開發售截止申請日期後30天內隨時行使，藉以要求本公司按發售價配發及發行最多合共42,300,000股額外發售股份（相當於初步發售股份的15%），以補足（其中包括）國際發售中的超額分配（如有）
「中國人民銀行」	指	中國中央銀行中國人民銀行
「Po Sang Group」	指	Po Sang Group Limited，一間於2006年11月28日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，並為獨立第三方
「中國公司法」	指	《中華人民共和國公司法》，由第八屆全國人民代表大會常務委員會於1993年12月29日頒佈並於1994年7月1日生效，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「首次公開發售前投資」	指	COFCO BVI根據認購協議所載的條款於本集團作出的投資，協議詳情載於本招股章程「歷史及企業架構－首次公開發售前投資」一節
「合資格機構買家」	指	第144A條所界定的「合資格機構買家」
「S規例」	指	美國證券法S規例
「Rise Mount」	指	Rise Mount Group Limited，一間於2008年4月11日在英屬處女群島註冊成立的有限公司
「人民幣」	指	中國法定貨幣人民幣
「第144A條」	指	美國證券法第144A條
「國家外匯管理局」	指	中華人民共和國國家外匯管理局
「國家工商行政管理總局」	指	中華人民共和國國家工商行政管理總局

---

## 釋 義

---

「銷售股份」	指	將由售股股東根據國際發售按發售價提呈發售的56,400,000股股份
「國家稅務總局」	指	中華人民共和國國家稅務總局
「售股股東」	指	Alliance Holding、Kangta Investments Limited、Po Sang Group (透過其代名人美林(新加坡)私人有限公司持有股份)、孫錦程女士及柯漢輝先生,彼等於全球發售中出售銷售股份
「證監會」	指	香港證券及期貨事務監察委員會
「證券及期貨條例」	指	香港法例第571章證券及期貨條例,經不時修訂、補充或以其他方式修改
「新交所」	指	新加坡證券交易所有限公司
「股份」	指	本公司股本中每股面值為0.05美元的普通股
「購股權計劃」	指	本公司於2011年9月23日有條件採納的購股權計劃,計劃的主要條款概述於本招股章程附錄七「法定及一般資料—其他資料—購股權計劃」一節
「股東」	指	股份持有人
「新加坡」	指	新加坡共和國
「新加坡元」	指	新加坡法定貨幣新加坡元
「庫存單位」	指	庫存單位;各項可予購買的獨立產品及服務的特別識別單位
「穩價經辦人」	指	花旗
「國有資產監督管理委員會」	指	中華人民共和國國務院國有資產監督管理委員會

---

## 釋 義

---

「借股協議」	指	預期將由穩價經辦人與Alliance Holding於2011年12月2日或前後訂立的借股協議
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「認購協議」	指	由本公司與COFCO BVI就COFCO BVI認購43,754,922股股份於2011年3月21日訂立的股份認購協議，協議詳情載於本招股章程「歷史及企業架構－首次公開發售前投資」一節
「附屬公司」	指	具有公司條例第2條所賦予的涵義
「超間食品」	指	天津超間食品發展有限公司，一間於2006年12月22日在中國成立的有限責任公司，由獨立第三方超級咖啡飲品製造有限公司(Super Coffeemix Manufacturing)持有50%權益、由蠟筆小新國際持有32%權益及由鄭育龍先生全資擁有的公司Chance Cove Group Limited持有18%權益
「時運」	指	時運國際有限公司，一間於2003年3月20日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，並為我們的全資附屬公司
「往績記錄期間」	指	包括截至2008年、2009年及2010年12月31日止三個財政年度以及截至2011年5月31日止五個月的期間
「包銷商」	指	香港包銷商及國際包銷商
「包銷協議」	指	香港包銷協議及國際包銷協議
「美國」	指	美利堅合眾國
「美國或加拿大人士」	指	美國或加拿大任何國民或居民，或根據美國或加拿大法例組建的任何法團、退休金、溢利分享或其他信託或其他實體，或其任何政治分支機構（不包括任何美國或加拿大人士位於美國及加拿大境外的分支機構），並應包括任何人士（並非美國或加拿大人士）的任何美國或加拿大分支機構
「美元」	指	美國法定貨幣美元

---

## 釋 義

---

「美國證券交易法」	指	1934年美國證券交易法（經修訂）以及據此所頒佈的規則及法規
「美國證券法」	指	1933年美國證券法（經修訂）以及據此所頒佈的規則及法規
「%」	指	百分比

於本招股章程內，除文義另有所指外，「聯繫人」、「關連人士」、「關連交易」、「附屬公司」及「主要股東」均具有根據上市規則賦予該等詞彙的涵義。

除另有指明外，對本公司任何股權之所有提述均假設並無行使超額配股權。

倘本招股章程所述的中國法律或法規或中國政府機關或中國實體的官方中文名稱與其英文譯名有任何歧義，概以中文版為準。官方中文名稱的英文譯名乃僅供識別之用。

本招股章程所呈列的總額因數字湊整而未必屬正確總和。